

Spojené veci C-128/10 a C-129/10

Naftiliaki Etaireia Thasou a Amaltheia I Naftiki Etaireia proti

Ypourgos Emporikis Naftilías

(návrhy na začatie prejudiciálneho konania
podané Symvoulío tis Epikrateias)

„Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Slobodné poskytovanie služieb — Námorná kobotáž — Nariadenie (EHS) č. 3577/92 — Články 1 a 4 — Predchádzajúce správne povolenie pre služby kobotáže — Kontrola podmienok bezpečnosti plavidiel — Dodržiavanie poriadku v prístavoch — Závazky služby vo verejnom záujme — Neexistencia presných a vopred známych kritérií“

Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) zo 17. marca 2011 I - 1887

Abstrakt rozsudku

Doprava — Námorná doprava — Slobodné poskytovanie služieb — Námorná kobotáž — Vnútroštátna právna úprava podriaďujúca služby námornej kobotáže režimu predchádzajúceho povolenia

(Nariadenie Rady č. 3577/92, články 1 a 4)

Ustanovenia článkov 1 a 4 nariadenia č. 3577/92, ktorým sa uplatňuje zásada slobody poskytovania služieb na námornú dopravu v rámci členských štátov (námorná kabotáž), sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia vnútroštátnej právnej úprave, ktorá zavádza režim predchádzajúceho povolenia pre služby námornej kabotáže spočívajúci v prijímaní správnych rozhodnutí, ktorými sa ukladá povinnosť dodržiavať určité rozpisy hodín jednak z dôvodov bezpečnosti plavidiel a prístavného poriadku a jednak z dôvodov záväzkov služby vo verejnom záujme, za predpokladu, že taký režim sa zakladá na objektívnych, nediskriminačných a vopred známych kritériách, najmä v prípade, že viacerí majitelia lodí

chcú vplávať do toho istého prístavu v tom istom čase. Pokiaľ ide o správne rozhodnutia ukladajúce záväzky služby vo verejnom záujme, je navyše potrebné, aby sa dala preukázať skutočná potreba služby vo verejnom záujme z toho dôvodu, že pravidelná dopravná služba je v podmienkach voľnej hospodárskej súťaže nedostatočná. Vnútroštátny súd musí posúdiť, či sú tieto podmienky splnené.

(pozri bod 63 a výrok)